



Shrine of Our Lady of Guadalupe, Copatroness of the Unborn

601 E. California Ave., Bakersfield, CA 93307

4600 E. Brundage Ln., Bakersfield, CA 93307



(661) 323-3148 ♦ Fax (661) 323-6016 ♦ office@guadalupebakersfield.org ♦ www.guadalupebakersfield.org ♦ www.holyspouses.org

Administered by the Oblates of St. Joseph ♦ www.osjusa.org

PARISH CHURCH / IGLESIA PARROQUIAL:

Daily Mass English: Mon/Weds/Fri 8:00 a.m.; Tu, Th 7:00 a.m.

Misa Diaria Español: Lun/Mie/Vie 7:00 a.m.; Mar, Jue, Sáb 8:00 a.m.

Sunday Mass English: 5:30 p.m. Saturday Vigil; 6:45 a.m., 10 a.m., 6:30 p.m.

Misa Domingo Español: 7:00 p.m. Sabado Vigilia; 12:00 p.m.

Adoration: Thurs 11:45 a.m. through Fri 6:30 a.m.

Confessions/Confesiones: Thu/Jue & Fri/Vier 6:00 p.m.

SHRINE/PAVILION / SANTUARIO/PABELLÓN:

Sunday Mass English: 11:45 a.m.; 3rd Sunday in Latin

Misas Domingo Español:

8:15 a.m.; 10 a.m.; 1:45 p.m., 5:30 p.m.

1º Domingo en Latin 1:45 p.m.

PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE, CO-PATRONA DE LOS NO NACIDOS DECLARACIÓN DE VISIÓN

En el espíritu de la Sagrada Familia de Nazaret, la misión de la parroquia-santuario de Nuestra Señora de Guadalupe, Copatrona de los no-nacidos, es de ser una comunidad Católica humilde, bilingüe, pro-vida y pro-familia, anunciando con júbilo el Evangelio. Invitamos a todos a una educación religiosa en la plenitud de la Verdad encomendada a la Iglesia. Convidamos a todos a celebrar con reverencia y unidad la presencia real de Cristo en los ritos de nuestra Liturgia. Llamamos a nuestros miembros a la humilde obediencia de la fe y al servicio sacrificial para edificar el Cuerpo de Cristo.



VIGÉSIMO TERCER DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

4 de septiembre de 2022

Por la mañana sácanos de tu misericordia,
y toda nuestra vida será alegría y júbilo.

Salmo 90 (89):14

Leccionario © 1976, 1987, 1998, CEM-USCCB. Todos los derechos reservados.
Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. - Photos: © Jessavanna/Fotolia

LOS LÍMITES

Las lecturas de hoy continúan con el tema de la humildad que se exploró el domingo pasado. Las tres lecturas de hoy nos animan a admitir que tenemos límites, y que Dios no tiene ninguno. La conmovedora poesía del libro de la Sabiduría resuena en todos los que alguna vez luchamos por la paz en situaciones que no podemos controlar: “porque un cuerpo corruptible hace pesada el alma y el barro de que estamos hechos entorpece el entendimiento”. San Pablo reconoce sus propias limitaciones, tanto física (está en prisión) y espiritualmente: él no puede obligar a su amigo a obedecer sus deseos; él solamente puede proponer su petición y respetar el libre albedrío de Filemón. En el Evangelio, Jesús nos recuerda que sólo Dios puede completar el bien que deseamos hacer en el mundo. Mientras agradecemos a Dios por los dones que recibimos, y las familias que amamos, reconozcamos que son temporales y que humildemente nos mantengamos cerca de Dios.

Lecturas de hoy: Sabiduría 9:13-18b; Psalm 90 (89); Filemón 9-10, 12-17; Lucas 14:25-33

Copyright © J. S. Paluch Co.

September 3 - September 10

Mass † Intentions

TWENTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME

Saturday September 3rd

5:30 pm Eng. (Church) † Alfredo & Socorro Gutiérrez / Family
7:00 pm Sp. (Church) Jesús González (Cumpleaños)

Sunday September 4th

6:45 am Eng. (Church) Parishioners
8:15 am Sp. (Shrine) † Florentino, Eugenia, Lucia Malpartida
10:00 am Eng. (Church) † Cruz Martínez / Family
10:00 am Sp. (Shrine) † Ulises Frías / Papás
11:45 am Eng. (Shrine) † Ernest Dupraw / Grandparents
12:00 pm Sp. (Church) Guadalupanos Vivos & Difuntos
1:45 pm Sp. (Shrine) Gustavo Núñez (Cumpleaños)
5:30 pm Sp. (Shrine) Familia González - Reyes / M. González
6:30 pm Eng. (Church) † Francisco & María Ortega

Monday September 5th

WEEKDAY

7:00 am Sp. (Church) María Romero (Salud) / Roció Romero
8:00 am Eng. (Church) † Ulises Frías / Parents

Tuesday September 6th

WEEKDAY

7:00 am Eng. (Church) Holy Souls in Purgatory
8:00 am Sp. (Church) † Ulises Frías / Papás

Wednesday September 7th

WEEKDAY

7:00 am Sp. (Church) Gabriela Ravelo (Cumpleaños)
8:00 am Eng. (Church) † Ulises Frías / Parents

Thursday September 8th THE NATIVITY OF THE VIRGIN MARY

7:00 am Eng. (Church) Communion Services
8:00 am Sp. (Church) Servicio de Comunión

Friday September 9th

SAINT PETER CLAVER

7:00 am Sp. (Church) Servicio de Comunión
8:00 am Eng. (Church) Communion Services

Saturday September 10th

WEEKDAY

8:00 am Sp. (Church) † Ulises Frías / Papás
11:00 am Sp. (Shrine) National Day of Remembrance
for Aborted Babies
1:00 pm (Shrine) Sophine G. Tapia (15 Birthday)

Intenciones ofrecidas en la Reunión de la OSJ	Intentions offered at the OSJ Meeting
† Ulises Frías / Padres	† Ulises Frías / Parents
Emilia María Núñez (Cumpleaños)	† Humberto Gutiérrez &
Elderly & sick SJS sisters & their caregivers	Juana Torres / Hija

Pray for - Oren Por Los Fallecidos

Ace Carter Calderón, José de Jesús M. Hernández, and
Rosio Gurolla who died recently.

Vigésimo Tercer Domingo del Tiempo Ordinario 4 de septiembre de 2022

Por la mañana sácanos de tu misericordia,
y toda nuestra vida será alegría y júbilo.

— Salmo 90 (89):14



PARISH DIRECTORY

Oblates of St. Joseph

Fr. Shaji Athipozhi, O.S.J./Pastor Ext. 206
shaiathipozhi@gmail.com

Fr. Gustavo López, O.S.J./Vicar Ext. 204
frgustavo@osjoseph.org

Fr. Larry Toschi, O.S.J./Chapel Ext. 203
flrlarry@osjusa.org

Parish Office:

(661) 323-3148 ♦ Fax (661) 323-6016

Angela Aguilar/Office Manager Ext. 212
angela@guadalupebakersfield.org

Mónica Alamillo/Secretary Ext. 202
monica@guadalupebakersfield.org

Dayana Guzmán/Receptionist Ext. 201
dayana@guadalupebakersfield.org

Doris Martin-Melendez Receptionist Ext. 202
doris@guadalupebakersfield.org

Office Hours

Monday 2:00 pm to 5:00 pm

Tuesday thru Friday

9:00 am to 12:30 pm & 1:30 pm to 5:00 pm

Closed Saturday and Sunday

School

(661) 323-6059 ♦ Fax (661) 323-6058

Sr. Susana Del Toro Vargas S.J.S./Principal
sdeltoro@olgsjs.org

Dora Loreto/Secretary
dloreto@olgsjs.org

Religious Education

507 E. 11th St.

(661) 323-7642 ♦ Fax (661) 323-6016

Aida Núñez/Director

aida@guadalupebakersfield.org

Heidi Muñoz/Assistant

heidi@guadalupebakersfield.org

Rosa Vargas/Assistant

rosa@guadalupebakersfield.org

Jessica García/Assistant

Jessica@guadalupebakersfield.org

Office Hours

Monday thru Wednesday

10:00 am to 12:30 am & 1:30 pm to 3:30 pm

And 5:00 pm to 6:30 pm

Saturday 10:00 am to 12:00 pm and 12:30 to 2:00 pm

Sunday 9am to 12pm

Closed Thursday and Friday

Virginia Ruiz/Campaign Director (661) 323-3073
olgcampaign@guadalupebakersfield.org

Cynthia Jiménez/Safe Environment (661) 323-3070
cynthia@guadalupebakersfield.org

Ministries

Nallely Sánchez/Youth Minister (661) 731-2454

Rosa Muñoz/Liturgy Coordinator (661) 809-4534

Toña Castellanos/Pro-Life Coordinator (661) 397-4811

María Neri/Bereavement Coordinator (661) 832-8681

Sandra García/Miscarriage (661) 633-4476

Virginia Ruiz/Post-Abortion Healing (661) 281-9536

Crescenciano Rosales/Grupos de Oración (661) 327-0832

Weekly Collections

© J. S. Paluch Co., Inc.

Church Collections	8/28/2022	Shrine Collections	8/28/2022
5:30 pm Sat.	\$327	8:15 am	\$3,088
7:00 pm Sat.	\$612	10:00 am	\$1,673
6:45 am	\$888	11:45am	\$836
10:00 am	\$1,563	1:45 pm	\$1,331
12:00 pm	\$1,747	5:30 pm	\$976
6:30 pm	\$1,497		
Total	\$6,634	Total	\$7,904

MAIL & WALK IN DONATIONS FOR THIS WEEK: \$1,278
TOTAL FOR WEEK TO 8/28/2022: \$15,816

BUILDING FUND TOTAL 6/30/2022
Spent on Chapel Construction \$762,957.31
Total in the Bank \$5,547,824.62

8/28/2022 SECOND COLLECTION:
BUILDING FUND: \$10,470

PARISH FESTIVAL
RAFFLE INCOME: \$15,481
FOOD INCOME: \$9,650
EXPENSES: \$2,938
PROFIT: \$22,193

THIS WEEK SECOND COLLECTION
The Second Collection for this week will be for the building fund. Thank you for your generosity.

ESTA SEMANA SEGUNDA COLECTA
La Segunda Colecta de esta semana será para el fondo de construcción. Gracias por su generosidad.

There will be no Masses or Confessions this Thursday the 9th and Friday the 10th. The nearest parish, Saint Joseph Church, 1515 Baker St., Offers an 8 a.m. Mass both days. The Blessed Sacrament will be exposed at the usual time of 11:45 a.m. on Thursday thru 6:30 a.m. on Friday.

No habrá Misas ni Confesiones este jueves, el día 9 y viernes, el día 10. La parroquia mas cercana, la Iglesia San José, 1515 Baker St., ofrece Misa a las 7 p.m. el jueves y a las 12 p.m. el viernes. El Santísimo Sacramento estará expuesto en el horario habitual de las 11:45 p.m. del jueves hasta las 6:30 a.m. del viernes.

ENGLISH CANTORS NEEDED

We are in need of volunteers that are willing to be cantors for the English Mass. If you are interested in volunteering or want more information, please contact Domenica and Ricardo at 661-619-7866 or 661-619-5025.

EVENTS CALENDAR CALENDARIO DE EVENTOS

Sat. 9/10 National Remembrance of Aborted Babies 11:00am Bil. Shrine
Thurs. 9/15 Blessing of Pregnant Mothers 7:00pm Bilingual—Church
Sat.-Sun. 9/17-18 Retiro Familia Natural Vive Mejor—OLG Hall
Sun. 9/18 CCD Teachers Commissioning Mass 10:00am Eng.—Church & 1:45pm Sp.—Shrine
Sat.-Sun. 10/1-2 Life Giving Love Retreat—OLG Hall
Sat. 10/8 Man & Woman of the Year Dinner Dance—Shrine
Sat.-Sun. 10/8-9 Retiro Saulo de Tarso jóvenes adultos—Salón OLG
Fri.-Sun. 10/21-23 Lumen Christi Retreat—OLG Hall
Mon. 10/31 All Saints Vigil Mass 7:00pm—Church
Tues. 11/1 All Saints Holy Day of Obligation Eng. Masses 7:00am, 9:30am & 5:30am, Sp. Masses 8:00am & 7:00pm Sp.—Church
Wed. 11/2 All Souls Day Mass at Union Cemetery 10:00am
Tues.-Wed. 11/2-10 All Souls Novena of Masses

Open Meetings this Week Juntas Abiertas esta Semana

Mon. 9/5 7:00 pm Al-Anon Amor y Fe—St. Joseph Marelo
Wed. 9/7 6:30 pm Saulo de Tarso-Jóvenes Adultos—Social Hall
Wed. 9/8 6:30 pm Lumen Christi Youth—San Juan Diego
Wed. 9/9 7:00 pm Al-Anon Amor y Fe—St. Joseph Marelo
Thurs. 9/10 7:00 pm Saulo de Tarso Teens—Social Hall
Fri. 9/11 5:00 pm Legión de María—St. Joseph Marelo
Fri. 9/12 6:00 pm Saulo de Tarso-Jóvenes Adultos—St. Raphael

GRUPO DE APOYO HOMBRES DE VALOR Guiado por el consejero familiar Adolfo Zubirán

Te invita a un taller de 12 sesiones, cada primer martes del mes empezando **este martes 6 de septiembre** en el salón #8 de la escuela parroquial a las 6:30 pm.
El tema será: Verdadero Liderazgo.
Regístrate mandando un texto con tu nombre y numero de teléfono a los siguientes números: 661-439-7072, 323-899-5030, 661-472-1608

JUSTOS 2022—UN RETIRO PARA HOMBRES

Hay una grave crisis de hombres! Por eso este retiro es: "Un llamado de Dios a los hombres a rescatar su identidad, a fortalecer su fe; a retomar el lugar de honor que Dios les ha dado desde toda la eternidad." **Sábado 10 y domingo 11 de Septiembre** de 8:00 am a 6:00 pm en el Salón Guadalupe. Para mas información o para registrarse llame: 661-439-7072, 661-889-0639, 661-703-6936.

BENDICIÓN DE CRUCIFIJOS

El miércoles 14 de septiembre es la Exaltación de la Santa Cruz y habrá una bendición de crucifijos durante la Misa de 7:00am en la Iglesia.

BLESSING OF THE CRUCIFIXES

Wednesday, September 14th is the Exaltation of the Holy Cross and there will be a blessing of crucifixes during the 8:00am Mass at the church on California Ave.

SE NECESITAN CANTORES EN ESPAÑOL

Necesitamos voluntarios que estén dispuestos a ser cantores en las Misas de Español. Si está interesado en ser voluntario o para más información, comuníquese con Doménica y Ricardo al 661-619-7866 o al 661-619-5025.

NATIONAL DAY OF REMEMBRANCE FOR ABORTED CHILDREN

This Saturday, September 10, pro-life Americans throughout the country will gather at the gravesites of aborted babies and other memorial sites dedicated in their honor for the tenth annual National Day of Remembrance for Aborted Children.

Solemn vigils will be held at these sites to commemorate the more than 60 million children who have lost their lives to legal abortion since 1973, and to remind our society of the humanity of the unborn child. Please join us for the memorial service in our community:

Event: National Day of Remembrance for Aborted Children

When: Saturday, September 10, 11:00AM

Where: Shrine Pavilion 4600 E. Brundage Lane

For more Info: Contact Virginia Santos at 661-323-3073 or Email Memorialunb@guadalupebakersfield.org

Together let us remember the victims of abortion and pray for a final end to this injustice in our land during the National Day of Remembrance for Aborted Children.



BLESSING OF CHILDREN IN THE WOMB

All pregnant women are invited to join us for a special blessing on Thursday, September 15. We will have a bilingual Mass to bless the children in the womb at 7:00pm at the church on California Ave. Our Lady of Sorrows is the patroness of vocations for the Oblates of St. Joseph. Pray to Our Lady for Sorrows for vocations.

PRAYER FOR VOCATIONS TO OUR LADY OF SORROWS

O Sorrowful Mother of our Redeemer, Queen of vocations, great was the agony you felt at the passion and death of your Son. Much greater is the sorrow you have for the Church founded by our Lord Jesus deprived of ministers who will spread your Son's message. We beseech you to pray to your Divine Son to send many vocations to serve the Church in the priesthood and religious life, especially in the Oblates of St. Joseph who serve God by imitating your spouse, St. Joseph. Amen

LIFE-GIVING LOVE ENGLISH WORKSHOP

The weekend of **October 1st and 2nd**, 2022 from 8:00am to 6:00pm in Our Lady of Guadalupe Hall. This workshop is for married couples, engaged couples and for any adult interested in attending. Topics covered during the workshop: Sexuality, Marriage, Communication, Responsible Parenthood, Formation, Natural Family Planning, and the Mission of the Family. For more information Andres & Hortencia Nevarez at 345-4518.

DÍA NACIONAL DE RECORDAR A LOS NIÑOS ABORTADOS

Este sábado 10 de septiembre, los Estadounidenses pro-vida de todo el país se reunirán en las tumbas de los bebés abortados y otros sitios memoriales dedicados en su honor para el decimo Día Nacional de Recuerdo de los Niños Abortados.

Se llevarán a cabo vigiliassolemnnes en estos sitios para conmemorar a los más de 60 millones de niños que han perdido la vida a causa del aborto legal desde 1973, y para recordarle a nuestra sociedad la humanidad del niño no nacido. Acompáñenos para el servicio memorial en nuestra comunidad:

Evento: Día Nacional de Recuerdo para los Niños Abortados

Cuándo: Sábado 10 de septiembre, 11:00AM

Dónde: Santuario Pabellon, 4600 E. Brundage Lane

Para más información: Comuníquese con Virginia Santos al 661-323-3073 o envíe un correo electrónico a

Memorialunb@guadalupebakersfield.org

Juntos recordemos a las víctimas del aborto y oremos por el fin definitivo de esta injusticia en nuestra tierra durante el Día Nacional en Recuerdo de los Niños Abortados.

BENDICIÓN DE NIÑOS EN EL VIENTRE

Todas las mujeres embarazadas están invitadas para una bendición especial el jueves 15 de septiembre. Tendremos una Misa bilingüe a las 7:00pm para bendecir a los bebés en el vientre en la iglesia en la California Ave. Nuestra Señora de los Dolores es la patrona de las vocaciones de los Oblatos de San José. Rece la oración a Nuestra Señora de los Dolores por vocaciones.

ORACIÓN POR LAS VOCACIONES A NUESTRA SEÑORA DE LOS DOLORES

Virgen Dolorosa, Madre de Jesús y dulce madre nuestra, mira cómo las mies es mucha y los obreros faltan. Con todo corazón te suplicamos que vuelvas tu mirada bondadosa a la congregación de los Oblatos de San José, consagrada a tu castísimo esposo y a ti, Madre Dolorosa. Envía los obreros necesarios para trabajar en la mística viña que nos ha entregado tu Hijo divino. A tu cuidado maternal hemos entregado nuestros aspirantes: aumenta especialmente en ellos la bondad, la piedad, la caridad. Guarda su corazón; dales generosidad en el bien y perseverancia en la vocación: que sean algún día fervorosos religiosos, santos sacerdotes, según tu corazón inmaculado y el espíritu de San José Marelllo. Amen

RETIRO "LA FAMILIA NATURAL VIVE MEJOR"

Se llevará a cabo el fin de semana **17 y 18 de septiembre** del 2022 en el Salón Guadalupe de 8am a 6pm. Este es un taller para parejas casadas, parejas comprometidas y para cualquier adulto interesado. Temas cubiertos: sexualidad, matrimonio, comunicación, paternidad responsable, formación, familia natural y la misión de la familia. Para más información favor de llamar a Francisco y Verónica Hernández 333-7047.

MAN & WOMAN OF THE YEAR DINNER DANCE

It's time to honor the man and woman who dedicate their time in serving God and our church community. Enjoy an evening of dining and dancing as Our Lady of Guadalupe Church presents Man and Woman of the Year 2022. Door opens at 5:30pm with no host bar. Dinner will be served at 6:30pm to 7:30pm. This event will take place at the Brundage Pavilion on Saturday, October 8, 2022. Enjoy a dinner catered by Que Pasa Mexican Cafe and live performance by the Thee Majestics. We have raffle, auction, and giveaways. Tickets are available for \$45.00 per person or you can reserve a table for 8 (\$320.00). Tickets will not be sold at the door. Get your ticket now by calling Andres or Hortencia Nevarez at (661) 345-4518 or Virginia Ruiz at (661) 281-9536 or the church office at 323-3148. Thank you for your support!

The Story of the Nativity of the Blessed Virgin Mary

The Church has celebrated Mary's birth since at least the sixth century. A September birth was chosen because the Eastern Church begins its Church year with September. The September 8 date helped determine the date for the feast of the Immaculate Conception on December 8.

Scripture does not give an account of Mary's birth. However, the apocryphal Protoevangelium of James fills in the gap. This work has no historical value, but it does reflect the development of Christian piety. According to this account, Anna and Joachim are infertile but pray for a child. They receive the promise of a child who will advance God's plan of salvation for the world. Such a story, like many biblical counterparts, stresses the special presence of God in Mary's life from the beginning.

Saint Augustine connects Mary's birth with Jesus' saving work. He tells the earth to rejoice and shine forth in the light of her birth. "She is the flower of the field from whom bloomed the precious lily of the valley. Through her birth the nature inherited from our first parents is changed." The opening prayer at Mass speaks of the birth of Mary's Son as the dawn of our salvation, and asks for an increase of peace.

Reflection

We can see every human birth as a call for new hope in the world. The love of two human beings has joined with God in his creative work. The loving parents have shown hope in a world filled with travail. The new child has the potential to be a channel of God's love and peace to the world.

Flocknote

Scan the QR code with your phone to register and receive regular text/email information from our parish.



ELECTRONIC BULLETIN

If you would like to receive our weekly bulletin in your email you can sign up in our webpage and follow the instructions at: www.guadalupebakersfield.org

CENA BAILE DEL HOMBRE Y MUJER DEL AÑO

Es hora de honrar al hombre y la mujer que dedican su tiempo al servicio de Dios y de nuestra comunidad eclesial. Disfrute de una noche de cena y baile mientras la Iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe presenta al Hombre y la Mujer del Año 2022. La puerta se abre a las 5:30 p. m. sin barra anfitriona. La cena se servirá de 6:30 p. m. a 7:30 p. m. Este evento tendrá lugar en el Pabellón Brundage el sábado 8 de octubre de 2022. Disfrute de una cena a cargo de Que Pasa Mexican Cafe y la presentación en vivo de Thee Majestics. Tenemos sorteos, subastas y sorteos. Los boletos están disponibles por \$45.00 por persona o puede reservar una mesa para 8 (\$320.00). No se venderán entradas en puerta. Obtenga su boleto ahora llamando a Andrés o Hortencia Nevarez al (661) 345-4518 o Virginia Ruiz al (661) 281-9536 o la oficina de la iglesia al 323-3148. ¡Gracias por su apoyo!

La historia de la Natividad de la Santísima Virgen María

La Iglesia ha celebrado el nacimiento de María desde al menos el siglo VI. Se eligió un nacimiento en septiembre porque la Iglesia Oriental comienza su año eclesiástico en septiembre. La fecha del 8 de septiembre ayudó a determinar la fecha de la fiesta de la Inmaculada Concepción el 8 de diciembre.

La Escritura no da cuenta del nacimiento de María. Sin embargo, el Protoevangelio apócrifo de Santiago llena el vacío. Esta obra no tiene valor histórico, pero refleja el desarrollo de la piedad cristiana. Según este relato, Anna y Joachim son infértiles pero rezan por un hijo. Reciben la promesa de un hijo que hará avanzar el plan de salvación de Dios para el mundo. Tal historia, como muchas contrapartes bíblicas, enfatiza la presencia especial de Dios en la vida de María desde el principio.

San Agustín relaciona el nacimiento de María con la obra salvadora de Jesús. Le dice a la tierra que se regocije y brille en la luz de su nacimiento. "Ella es la flor del campo de quien floreció el precioso lirio del valle. A través de su nacimiento se cambia la naturaleza heredada de nuestros primeros padres." La oración de apertura de la Misa habla del nacimiento del Hijo de María como el amanecer de nuestra salvación y pide un aumento de la paz.

Reflexión

Podemos ver cada nacimiento humano como un llamado a una nueva esperanza en el mundo. El amor de dos seres humanos se ha unido a Dios en su obra creadora. Los amorosos padres han mostrado esperanza en un mundo lleno de dolores de parto. El nuevo niño tiene el potencial de ser un canal del amor y la paz de Dios para el mundo.

Flocknote

Escanee el código QR con su teléfono para Registrarse y recibir información de nuestra parroquia

BOLETÍN ELECTRÓNICO

Si le gustaría recibir el boletín en su buzón de correo electrónico puede registrarse en la página web en: www.guadalupebakersfield.org y siga las indicaciones

**SUPPORT BETHLEHEM PERPETUAL ADORATION CHAPEL
APOYE LA CAPILLA DE BELÉN DE ADORACIÓN PERPETUA**



WITH YOUR PRAYERS

Dear Mary and Joseph, Holy Spouses, as a phase of construction for the Shrine of Our Lady of Guadalupe Copatroness of the Unborn, please guide us to prepare a Chapel for Perpetual Adoration of the Blessed Sacrament, in imitation of your first adoration of Jesus in the manger of Bethlehem. Amen.

**Shrine of Our Lady of Guadalupe,
Co-Patroness of the Unborn**

Phase II: Building Our Mother's Church

Enclosed is my pledge of:

☐ \$1,000 ☐ \$2,500 ☐ \$5,000 ☐ \$10,000 ☐ \$25,000 ☐ Other _____

I pledge a total of \$ _____, in installments of \$ _____ monthly, \$ _____ quarterly, \$ _____ semiannually
for the next _____ years

For more information call: 661-323-3073

CON SU ORACIÓN

Amados María y José, como etapa de la construcción del Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe copatrona de los no nacidos, hágannos el favor de guiarnos a preparar una Capilla de Adoración Perpetua del Santísimo Sacramento, a imitación de su primera adoración de Jesús en el pesebre de Belén. Amén.

**Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe,
Co-Patrona de los No Nacidos**

Fase II: Construyendo la Iglesia de Nuestra Madre

Adjunto mi promesa de:

☐ \$1,000 ☐ \$2,500 ☐ \$5,000 ☐ \$10,000 ☐ \$25,000 ☐ Otra _____

Yo prometo el total de \$ _____, en pagos de \$ _____ mensual, \$ _____ trimestral,
\$ _____ semi anual durante los próximos _____ años

Para más información llame al: 661-323-3073

IMPORTANT—PARISH REGISTRATION

It is important to register in the parish. Please complete the form above and place it in the collection basket. If you are registered and have moved or phone number has changed, please update your information. If we don't have your correct address the envelopes will be returned.

IMPORTANTE—REGISTRO PARROQUIAL

Es importante registrarse en la parroquia. Complete el formulario de arriba y colóquelo en la canasta de recolección. Si está registrado y se ha mudado o el número de teléfono ha cambiado, actualice su información. Si no tenemos su dirección correcta, los sobres serán devueltos.

New Resident, Parishioner Registration Form / Forma de Registro de Feligrés o Residente Nuevo

Name/Nombre: _____

Mailing Address/Domicilio: _____

City/Ciudad: _____ Zip/Código: _____

E-mail/Correo electrónico: _____

Phone#/Teléfono: _____ Cell/Cel _____

English ☐

Español ☐

Do you care to receive envelopes? Yes _____ No _____

Are you interested in serving in any of our liturgical or catechetical ministries? Yes _____ No _____

(If yes is checked above, you will be contacted by the office)

Le gustaría recibir sobres? Si _____ No _____

Esta interesado/a en servir en alguno de nuestros ministerios litúrgicos o catequéticos? Si _____ No _____

(Si marco si arriba, será contactado/a por la oficina)

See Your Ad in COLOR

Call J.S. Paluch Today!

1.800.231.0805

ONE PARISH

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!



Download Our Free App or Visit
<https://www.oneparish.com>

R & A RODRIGUEZ & ASSOCIATES TRIAL LAWYERS

Kern County's Premier Personal Injury Lawyers

661.323.1400

rodriguezlaw.net

2020 Eye Street Bakersfield, CA 93301



800-882-0925

Use promo code: CHURCH

SAVE up to 66% w/promo code

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as \$19.95 a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family FREE Shipping
- FREE Activation
- NO Long Term Contracts



CALL NOW! 800.809.3352

MDMedAlert Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

catholicmatch®

California



CatholicMatch.com/myCA



Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America

Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations

Call us today at 860-399-1785 or email

eileen@CatholicCruisesandTours.com

www.CatholicCruisesandTours.com

Life Matters

For more information go to
www.usccb.org/respectlife

Protecting Seniors Nationwide

Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

HIRE ME PLUMBING
 LIC #692567
25+ Years Experience
661-348-4655

Heating Sewer & Drains
 Stoppages Gas Lines
 Wall & Floor Furnace Slab Leaks
 Video Inspections Remodels

24/7 SERVICE
 Copper/Pex Re-Pipes
 Garbage Disposals
 Water Heaters
Free Estimates

10% Discount With this Ad
 \$300 Maximum Discount

FT-in home childcare provider
 need in Fruitvale Neighborhood.

Call or text **559-836-3686**
 for information.
 Live-in option available.

**Friends don't
 let friends
 face loss alone.**



Two Bakersfield locations. One call for everything.
(661) 834-8820 • www.GreenlawnM-C.com
 Greenlawn Southwest FD# 1347, Greenlawn Northeast FD# 779

VAN SCIVER LAW
 Trust and Estate Litigation
 Kurt Van Sciver
 Attorney
(661) 412-7729
Kurt@VanSciverLaw.com
 5500 Ming Ave., Suite 254
 Bakersfield, CA 93309
www.VanSciverLaw.com

Garces Memorial High School
Excellence in Catholic Education
 2800 Loma Linda Dr. Bakersfield, CA 93305
(661) 327-2578

"Help Us Help Others"
 St. Vincent de Paul Store & Center
 Donate-Volunteer-Shop (pick up or drop off)
300 Baker Street 661-323-7340
 PROCEEDS BENEFIT OUR LOCAL SVDP HOMELESS SHELTER



Law Offices of Emmanuel F. Fobi
 Auto Accidents / Personal Injury
 Wills & Trusts • Bankruptcy
 We do Home and Office Visits
661.525.9229 | efobi@aol.com
 131 Chester Ave., Bakersfield, CA

Mi Casa
HOME FURNITURE
DOWNTOWN BAKERSFIELD

(661) 327-2600
 E-Z Financing | Financiamiento Disponible Para Todos
 Todos Califican
 No Credit Needed | No Se Necesita Credito
 Locally Owned
FREE DELIVERY
 MUST PRESENT COUPON

Pyrenees
 FRENCH BAKERY, INC.
 BAKERSFIELD, CA
"Taste the Difference"
 Since 1945
661.322.7159
717 E. 21st St.
www.pyreneesfrenchbakery.com

CLARK
PEST CONTROL
325-7211

**Get this
 weekly bulletin
 delivered by
 email - for FREE!**

Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe
 Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

Visit www.VallartaSupermarkets.com

VALLARTA
SUPERMARKETS
Su Tienda Latina Por Excelencia
BAKERSFIELD, CALIFORNIA

VALLARTA 16 5951 East Niles Ave Bakersfield, CA 93306 Phone: (661) 366-4916	VALLARTA 28 1515 Panama Lane Bakersfield, CA 93307 Phone: (661) 241-6430	VALLARTA 40 2705 South H St Bakersfield, CA 93304 Phone: (661) 397-4490	VALLARTA 41 2309 Niles Point Bakersfield, CA 93306 Phone: (661) 869-1076
--	---	--	---

Taqueria • Panaderia • Tortilleria • Cremeria • Carniceria • Pescaderia • Isla • Servicio Al Cliente

**We Want
 Your Business
 To Grow**

**What We Can Offer
 You and Your Business:**

- Many ad size options to meet your budget in color or black and white
- One-on-one customer service to help build and design your ad
- The ability to change your ad up to 12 times per year

J.S. Paluch Company 1.800.231.0805

Please Cut Out This "Thank You Ad"
 and Present It The Next Time You
 Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in
 our church bulletin.
 I am patronizing your business
 because of it!